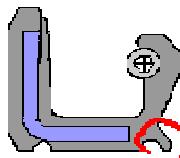
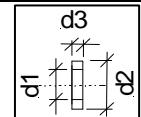


DE =	EN =	PT =	VN =			
Wellendichtringe 1/4	Shaft seal rings 1/4	Anel de vedação do eixo 1/4	Đệm kín cho trục (seal) 1/4			
de= Standard - Wellendichtring						
Typ BA ist der ideale Wellendichtring für viele Anwendungen. Er hat eine Dichtlippe. Dichtet bis etwa 0,5 bar Druck, hält also zum Beispiel druckloses Öl in einem Gehäuse. Höhere Drücke als 0,5 bar sind mit Typ BA nicht möglich.		en= Standard - oil seal	BA is the ideal type of shaft seal for many applications. He has a sealing lip. Seals to about 0.5 bar pressure, So for example, keeps the oil in a pressure-free housing. Higher pressure than 0.5 bar are not possible with type BA.			
Der BA-Wellendichtring ist außen vollständig aus NBR-Elastomer, ein Kautschuk, gefertigt (ausgeschrieben "Acrylnitril-Butadien- Ein Versteifungsring aus Metall ist komplett und unsichtbar Eine Zugfeder, aus nicht-rostfreiem Stahl, drückt die Dichtungslippe durchgeführte Welle.			The BA-shaft sealing ring is completely outside of NBR elastomer, a black Rubber, manufactured (literally 'acrylonitrile-butadiene rubber '). A stiffening ring is made of metal and vulcanized completely invisible. A tension spring from non-stainless steel, the sealing lip presses against the by guided wave.			
B1 ist metall-Ausführung von BA. Der Ring aus Metall liegt offen, er ist nicht einvulkanisiert. Deshalb lässt er sich leichter einpressen als Typ BA. Die Dichtwirkung am Außenring ist nicht so hoch wie bei Typ BA, deshalb ggf.mit Dichtpaste montieren.Der B1-Wedi ist einseitig geschlossen, einseitig offen. Mit Feder aus normalem Stahl.		B1 is metal version of BA. The metal ring is open, He is not vulcanized. Therefore, it is easier press them as a type BA. The sealing effect on the outer ring is not as high as in Type BA, so it necessary along sealing paste montieren.Der Wedi-B1 is closed on one side open. With spring in mild steel.				
B2 ist massive Ausführung von BA. Ring aus Metall, beidseitig geschlossen. Stark belastbar, auch bei grober Montage unter beengten Verhältnissen. Mit Feder.		B2 is a massive version of BA. Ring of metal on both sides is closed. Heavy duty, even in rough assembly under cramped conditions. With spring.				
Wellendichtringe mit Staublippe			Shaft seal rings with dust lip			
<b>BASL</b> Wellendichtring BA mit Schutzlippe SL (in der Skizze rot), aus NBR-Kautschuk gefertigt wie Typ BA. B1 mit Staublippe SL. Ring aus Metall, einseitig geschlossen. Mit Feder. Dieser Artikel wird nicht durchgängig bevorratet. B2 Mit Schutzlippe SL. Verstärkte Ausführung. Ring aus Metall, beidseitig geschlossen. Mit Feder. Wird nur auf einzelnen Abmessungen bevorratet.			BASL shaft seal with dust lip SL BA (in the red outline), NBR rubber manufactured as Type BA. B1 with dust lip SL. Ring of metal, one end closed. With spring. This article is not stored consistently. B2 With dust lip SL. Reinforced design. Ring of metal, closed at both ends. With spring. If only on individual Dimensions stocked.			
Sonderausführungen			Special versions			
BAOF ist Sonderausführung ohne Feder, sonst wie Type "BA". Typ VIT, sehr widerstandsfähig. Gefertigt aus Werkstoff "Viton" (Fluor-Kautschuk, auch FPM/FKM) von DuPont. Bietet ausgezeichneten Widerstand gegen Hitze, bis 200 Grad Celsius und auch mehr bei dann verkürzter Lebensdauer. Tabellen gibt es bei Dupont. VIT verträgt Ole und Säuren, Benzin, Benzol, andere Kraftstoffe Vakuum, Ozon, Silikonöle. Weiter sind deutlich höhere Drehzahlen (Faktor 2 bis 3) als beim Wedi BA/BASL möglich. Die Zugfeder ist aus <b>rost- und säurebeständigem</b> Stahl 1.4301 gefertigt (lt. Datenblatt Dichtomatik).		BAOF is special version without spring, otherwise type "BA". VIT type, very tough. Made of material "Viton" (Fluoro-rubber, and FPM / FKM) from DuPont. Provides excellent resistance to heat to 200 degrees Celsius and then even more in a shorter lifespan. Tables are Dupont at it. VIT tolerate oils and acids, gasoline, benzene, other fuels, vacuum, ozone, silicone oils. Next are significantly higher speeds (2 to 3 times) than Wedi BA / BASL possible. The tension spring is made of rust resistant Manufactured steel 1.4301 (according to data sheet Dichtomatik).				
gezeichnet:	HPW	Datum:	eduction project	Wellendichtringe	translate/en_ds/p_ct/vn_ro	origin:internet ekugellager
Aenderung:	an	Datum: 01.06.2015	WIAP KFKOK	Shaft seal rings	r2	Wi_8_f_19_d40_r2_Wellendichtringe
Aenderung:	control 2	Data:	Safenwil Schweiz	spear 2	<a href="http://www.wiap.ch">www.wiap.ch</a>	idee of / from hpw

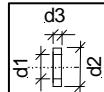
DE =	EN =	PT =	VN =			
Wellendichtringe 2/4	Shaft seal rings 2/4	Anel de vedação do eixo 2/4	Đệm kín cho trục (seal) 2/4			
pt= Standard - vedação de óleo						
BA é o tipo ideal de vedação do eixo para muitas aplicações. Ele tem um lábio de vedação. Vedações para cerca de 0,5 bar de pressão. Assim, por exemplo, mantém o óleo numa caixa sem pressão. Maior pressão de 0,5 bar não são possíveis com BA tipo.			vn= Tiêu chuẩn - dầu con dấu			
O anel de vedação do eixo-BA está completamente feita de elastómero NBR, um preto. De borracha, fabricado (literalmente "acrilonitrila-butadieno"). Um anel de enrijecimento é feito de metal e vulcanizada completamente invisível. A mola de tensão de aço inoxidável, as prensas lábio de vedação contra a onda guia.			BA là mao người lý tưởng của con dấu trục cho nhiều ứng dụng. Ông có một môi niêm phong. Con dấu để áp lực tĩnh 0,5, ví dụ, giữ dầu trong một nhà máy với áp suất miễn phí. Áp lực cao hơn 0,5 bar là không thể với BA loại.			
B1 é a versão metal do BA. O anel de metal é aberto, não é vulcanizada. Portanto, é mais fácil pressioná-lo como um tipo BA. O efeito de vedação no anel externo é não tão elevados como na BA tipo, por isso, se necessário ao longo colar de vedação montieren. Der wedi-B1 é fechado em um lado aberto. Com mola em aço leve.			Các trục BA-ring niêm phong là hoàn toàn dán hơi bên ngoài của NBR, một màu đen Cao su, sản xuất (nghĩa đen "acrylonitrile-butadiene cao su"). Một vòng cứng được làm bằng kim loại và lưu huỳnh hoàn toàn vô hình. Một mùa xuân căng thẳng từ phi thép không gỉ, máy ép môi niêm phong đối với các bơi sóng đã hướng dẫn.			
B2 é uma versão massiva de BA. Anel de metal em ambos os lados está fechado. Pesados, mesmo na montagem áspera sob condições. Com a primavera.			B1 là kim loại phiên bản của BA. Các vòng kim loại được mở, ngai không lưu huỳnh. Do đó, nó được dễ dàng hơn bao chí chung như là một cùi nhau loại. Hiệu ứng niêm phong trên vong ngoài là không cao như trong Loại BA, vì vậy nếu cần thiết cùng niêm phong dán montieren. Der Wedi-B1 là đóng ở một bên mở. Với mùa xuân bằng thép nhẹ.			
Anéis de vedação do eixo com lábio de pó			B2 là một phiên bản lớn của BA. Nhận kim loại trên cả hai mặt được đóng lại. Nhiệm vụ nặng nề, ngay cả trong lắp ráp thô dưới điều kiện chật hẹp. Với mùa xuân.			
BASEL vedação do eixo com a poeira lábio SL BA (no contorno vermelho), NBR de borracha fabricados como Tipo BA.			Shaft nhän con dấu với môi bụi			
B1 com SL lábio poeira. Anel de metal, uma extremidade fechada. Com a primavera. Este artigo não é armazenada de forma consistente.			BASEL trục con dấu với bụi môi SL BA (trong đế cứng màu đỏ), NBR cao su được sản xuất như BA Type.			
B2 Com SL lábio poeira. Design reforçado. Anel de metal, fechado em ambas as extremidades. Com a primavera. Se apenas no indivíduo Dimensões abastecido.			Với SL môi bụi. Ring of kim loại, một đầu đóng cửa. Với mùa xuân. Bài viết này không được lưu trữ liên tục.			
Versões especiais			B2 Với SL môi bụi. Tăng cường thiết kế. Ring of kim loại, đóng cửa ở cả hai đầu. Với mùa xuân. Nếu chỉ trên cả nhän kích thước tha.			
BAOF é a versão especial sem mola, caso contrário, tipo "BA". VIT tipo, muito difícil. Feitas de material "Viton" (Fluoro-borracha, e FPM / FKM) de Dupont. Fornece excelente resistência ao calor a 200 graus Celsius e depois ainda mais em uma vida útil mais curta. As tabelas são Dupont-la. VIT toleram óleos e ácidos, gasolina, benzina, outros combustíveis, a vácuo, ozônio, óleos de silicone. Em seguida, estão velocidades significativamente mais elevadas (2 a 3 vezes) do que wedi BA / BASEL possível. A mola de tensão é feita de resistentes à ferrugem. Fabricados em aço inoxidável 1.4301 (de acordo com dados da folha Dichtomatik).			Phiên bản đặc biệt			
			BAOF là phiên bản đặc biệt mà không có mùa xuân, nếu không gõ "BA". VIT loại, rất khó khăn. Được làm bằng vật liệu "Viton" (Fluoro-cao su, và FPM / FKM) từ Dupont. Cung cấp xuất sắc để kháng với nhiệt độ 200 độ C và sau đó thậm chí nhiều hơn trong một tuổi thọ ngắn hơn. Bàn là Dupont vào nó. VIT chịu đựng dầu và các axit, xăng, benzene, nhiên liệu khác, chấn không, ozone, dầu silicone. Tiếp theo là tốc độ cao hơn đáng kể (2 đến 3 lần) so với Wedi BA / BASEL có thể. Các mùa xuân căng thẳng được làm bằng kháng bệnh gi sát. Sản xuất thép 1.4301 (theo số liệu từ Dichtomatik).			
gezeichnet:	HPW	Datum:	eduction project			
Aenderung:	an	Datum: 01.06.2015	Wellendichtringe	translate/en_ds/p_ct/vn_ro	origin:internet ekugellager	
Aenderung:	control 2	Data:	WIAP KFKOK	Shaft seal rings	r2	Wi_8_f_19_d40_r2_Wellendichtringe
			Safenwil Schweiz	spear 2	<a href="http://www.wiap.ch">www.wiap.ch</a>	idee of / from hpw

DE =			EN =			PT =			VN =		
Wellendichtringe 3/4			Shaft seal rings 3/4			Anel de vedação do eixo 3/4			Đệm kín cho trục (seal) 3/4		
de= Typ BA en= Type BA pt= Tipo BA vn= Loại BA											
D1	D2	D3	D1	D2	D3	D1	D2	D3	D1	D2	D3
6	16	7	15	35	5	20	42	7	26	47	7
6	19	7	15	35	7	20	45	10	27	42	10
6	22	7	15	35	8	20	47	7	27	47	10
7	16	7	15	42	7	20	52	10	27	47	6
7	19	6	16	24	7	22	32	7	28	38	7
7	22	7	16	26	7	22	35	7	28	40	7
8	16	7	16	30	7	22	37	7	28	42	7
8	22	7	16	32	7	22	38	8	28	43	10
9	22	7	16	35	7	22	40	10	28	45	8
10	16	4	16	40	10	22	40	7	28	47	7
10	18	6	17	25	4	22	42	7	28	50	8
10	19	7	17	26	7	22	47	7	28	52	7
10	22	7	17	27	6	23	40	10	30	40	7
10	24	7	1	28	7	24	35	7	30	42	10
10	26	7	17	30	7	24	37	7	30	42	7
10	30	7	17	32	7	24	40	7	30	45	8
11	22	7	17	35	7	24	42	10	30	46	10
12	22	4	17	37	7	24	47	7	30	47	7
12	22	7	17	38	7	25	33	6	30	48	8
12	24	7	17	40	10	25	35	7	30	50	10
12	25	8	17	40	7	25	36	7	30	52	10
12	26	7	17	47	10	25	37	7	30	52	7
12	30	7	17	47	7	25	40	10	30	55	10
13	32	5	18	28	7	25	40	5	30	55	7
13	22	5	18	30	7	25	40	7	30	56	10
13	26	7	18	32	7	25	40	8	30	60	10
13	30	7	18	32	8	25	42	10	30	62	10
14	22	4	18	35	7	25	42	7	30	62	7
14	24	7	18	40	7	25	45	10	30	72	10
14	25	5	18	42	8	25	45	7	31	52	7
14	26	7	19	27	6	25	46	7	32	42	5
14	28	7	19	30	8	25	47	10	32	42	7
14	30	7	19	32	7	25	47	6	32	45	7
14	35	7	19	35	8	25	47	7	32	47	7
15	22	7	20	28	7	25	48	8	32	50	10
15	24	5	20	30	5	25	50	10	32	52	12
15	24	7	20	30	7	25	52	10	32	52	7
15	25	5	20	32	7	25	52	7	32	55	10
15	25	6	20	35	10	25	62	8	32	56	10
15	26	7	20	35	5	25	72	7	33	45	7
15	28	7	20	35	7	26	35	7	33	50	10
15	30	7	20	38	7	26	37	7	34	48	8
15	32	7	20	40	7	26	42	7	34	50	10
15	35	10	20	42	10	26	47	10	34	52	8



gezeichnet:	HPW	Datum:	eduction project	Wellendichtringe	translate/en_ds/p_ct/vn_ro	origin:internet ekugellager
Aenderung:	an	Datum: 01.06.2015	WIAP KFKOK	Shaft seal rings	r2	Wi_8_f_19_d40_r2_Wellendichtringe
Aenderung:	control 2	Data:	Safenwil Schweiz	spear 2	<a href="http://www.wiap.ch">www.wiap.ch</a>	idee of / from hpw

DE =			EN =			PT =			VN =		
Wellendichtringe 4/4			Shaft seal rings 4/4			Anel de vedação do eixo 4/4			Đệm kín cho trục (seal) 4/4		
de= Typ BASL en= Typ BASL pt= Tipo BASL vn= Loại BASL											
<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>D3</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>D3</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>D3</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>D3</b>
8	25	8	22	32	7	30	52	10	40	72	10
10	19	7	22	35	5	30	52	7	40	72	7
10	20	5	22	35	7	30	55	7	40	90	12
10	20	7	22	40	7	30	62	10	40	90	8
10	22	6	22	42	7	30	62	12	41	53	8
10	22	7	23	48	10	30	62	7	42	52	4
10	24	7	24	35	8	30	72	10	42	55	10
10	25	7	24	40	7	32	42	7	42	55	7
11	22	7	24	47	10	32	45	7	42	56	7
12	19	5	24	47	7	32	47	7	42	58	7
12	22	5	24	52	7	32	48	8	42	62	10
12	24	7	25	32	6	32	52	7	42	62	7
12	25	5	25	35	7	32	62	10	44	62	10
12	30	7	25	37	6	34	52	10	44	62	8
12	32	7	25	38	7	35	42	8	45	60	10
13	25	7	25	40	7	35	45	7	45	60	8
13	26	7	25	42	10	35	47	7	45	62	10
14	24	7	25	42	7	35	50	7	45	62	12
14	28	7	25	45	10	35	52	10	45	62	7
14	30	7	25	45	8	35	52	6	45	65	10
15	24	7	25	46	7	35	52	7	45	65	12
15	25	6	25	47	10	35	55	10	45	65	8
15	25	7	25	47	6	35	62	10	45	68	12
15	25	7	25	47	7	65	62	12	45	68	9
15	30	7	25	48	8	35	62	7	45	72	10
16	26	7	25	52	10	35	62	8	45	72	12
16	28	7	25	52	7	35	72	10	45	72	8
16	30	7	26	36	7	35	72	12	45	75	10
17	28	7	26	36	7	36	50	7	45	80	10
17	30	7	26	38	7	36	58	10	45	85	8
17	32	7	26	47	9	38	50	7	45	90	10
17	35	7	26	52	8	38	52	10	46	62	8
17	40	7	27	40	8	38	52	7	48	62	8
18	28	7	28	38	7	38	55	10	48	65	10
18	30	7	28	40	7	38	62	10	48	65	9
18	32	8	28	42	7	40	50	7	48	68	10
18	35	7	28	47	7	40	52	7	48	72	10
19	32	8	28	48	8	40	55	7	48	72	7
20	32	7	28	52	7	40	56	10	50	60	8
20	32	8	30	40	7	40	56	7	50	62	7
20	35	7	30	42	61	40	58	10	50	65	10
20	37	7	30	42	7	40	60	10	50	68	8
20	38	7	30	47	10	40	62	10	50	70	10
20	40	7	30	47	6	40	62	12	50	72	10
20	42	10	30	47	7	40	62	7	50	72	8
20	47	7	30	48	8	40	65	10	50	80	10
20	52	10	30	50	7	40	65	12	50	80	8



gezeichnet:	HPW	Datum:	eduction project	Wellendichtringe	translate/en_ds/p_ct/vn_ro	origin:internet ekugellager
Aenderung:	an	Datum: 01.06.2015	WIAP KFKOK	Shaft seal rings	r2	Wi_8_f_19_d40_r2_Wellendichtringe
Aenderung:	control 2	Data:	Safenwil Schweiz	spear 2	<a href="http://www.wiap.ch">www.wiap.ch</a>	idee of / from hpw